

Natural Language Processing: How do humans process language?

Philipp Gabler <pgabler@student.tugraz.at>

2020-05-07

Outline

1 Motivation

2 Models of human language

3 Practical Connections to NLP Applications

Motivation

What does NLP have to do with humans, at all?

Fundamental questions of linguistics

- What do you know when you know a language?
- What do you know when you understand an utterance?

Too much theory is bad? But why?

- “Every time I fire a linguist, the performance of the speech processing system goes up.” (Frederick Jelinek)
- Does it mean we should refrain from linguistic inspiration?
 - (NLP already does that. Ask a linguist.)
- Cf. the good, bad, and ugly parts of artificial neural networks

Linguists and Engineers tend to have different focus

- Computational: what is explained?
 - Description of linguistic performance vs. explanation of linguistic competence
- Algorithmic: how is it done?
 - Cognitive realism, computational complexity/efficiency
- Implementational: how is it realized?
 - Neurological plausibility

What this lecture is about

A very short introduction to:

- Grammar theory
 - What is language built of?
- Cognitive grammar
 - How does language work in the mind?

Get a better understanding of what should work in language processing

- After all, it's natural language processing
- Comparison gives confidence:
 - NLU system behaviour vs. L1 acquisition
 - Observation of similar effects/errors, e.g., garden path sentences
 - Human performance is the ultimate (utopic?) benchmark!
 - We're not inventing something new...

We don't yet know how human language really works

- Very conflicting hypotheses, most of which work only on a computational level
- New ideas:
 - Shallow processing
 - Distributed, implicit, usage-based knowledge
 - Computational construction grammar
 - Computational semantics (λ calculus)

Some words of caution

Be warned!

- This is will be an extremely rough, simplified, and incomplete overview
- It is biased in favour of Cognitive Linguistics (and a bit against Generative Grammar)
- Linguistic theory is not completely scientific
 - “Theory” = “proposed descriptive model”, not “axiomatic system”
- If you're interested: go to the linguistics department
 - [Sprache und Kognition](#), [Sprachen der Welt](#), ...
 - Learn more languages (for grammar, not talking)

Models of human language

Some examples from different areas of linguistics and cognitive science

Cognitive abilities develop in similar ways

- Typical progress:
 - Statistical learning (expectation & surprise)
 - Inductive learning (categorization & abstraction)
 - Social learning (imitation, intention, theory of mind)
- Sensomotory system has an important influence in learning!
- Critical periods vs. extreme robustness

Language learning tends to follow a U-shaped progress

- Phases:
 - Simplification: How do you do dese...work/tortillas/in English
 - Overgeneralization: Yesterday I didn't painting; it noises
 - Restructuring How do you...make this/like it; how...do cut it
- Cf. exploration vs. exploitation in reinforcement learning
- Computational and associative learning

Models of human language

Creolization processes



Figure: Hotel room signs in Tok Pisin (Papua New Guinea)

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tok-Pisin_New-Guinea-Pidgin_Pidgin-English_Melanesian-Pidgin_Papua-New-Guinea-Hotel-Room-Door-Sign_\(DSC_3096\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tok-Pisin_New-Guinea-Pidgin_Pidgin-English_Melanesian-Pidgin_Papua-New-Guinea-Hotel-Room-Door-Sign_(DSC_3096).jpg)

Is *langage*¹ special?

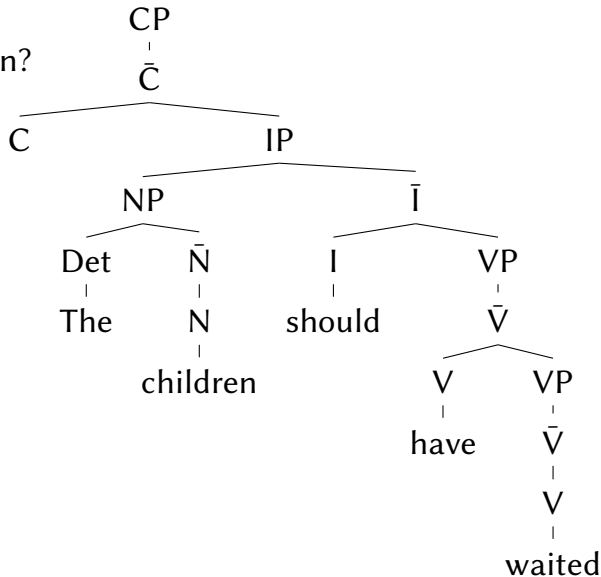
- Is language based on common cognitive mechanisms?
 - Categorization, association, memory, hierarchy...
- Or is there a specialized, innate language mechanism?
 - Mental grammar, language acquisition device, Universal Grammar

¹This is not a typo, but French.

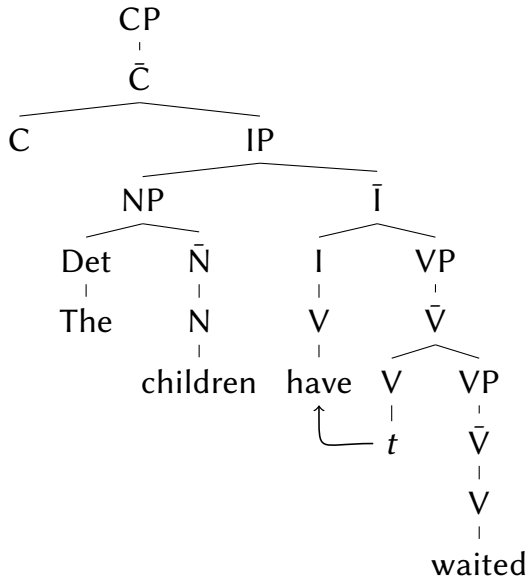
Generative Grammar = trees + transformations

- Grammatical construal in terms of rules
 - from deep structure to surface structure
- Explaining all languages in terms of principles and parameters
 - Solution to fast, one-shot L1 acquisition

Triangles in the brain?



Triangles in the brain?



Criticism of this kind of analysis

- Explicitely not empirical (at least by Chomsky)
 - Against “behaviourism”, focus on competence
 - Tends to categorize everything in terms of recursive symbolic structures
 - Good for English – what about Chinese? Pirahã? *Conversational English*?
- Computationally complex, cognitively... difficult to explain

Pushing the Boundaries of Generative Grammar

Language processing is basically an inverse problem:

- Colorless green ideas sleep furiously
- The Sally hugged him the Thomas
- Time flies like an arrow
- The apartment that the maid who the service had sent over was decorated
- Keine Kopfverletzung ist zu harmlos um sie nicht zu ignorieren

Language is conveying mental state through symbols

- Grammar is only an “artifact” to structure the transportation of mental state
 - Or: only an instrument for performative utterance
- Semantics from a cognitive perspective: meaning is...
 - perspectivic (relative to utterance context)
 - dynamic (system changes with environment)
 - encyclopedic (association with experiences & culture)
 - determined by usage (a system derived from concrete experience)

Some cognitive approaches to semantics and grammar

- How is meaning represented?
 - Prototypes, radial networks, schemata, ...
 - Metaphor
- How is meaning expressed through form?
 - Construction grammar, grammatical construal, usage-based grammar...
 - Information structure

Information Structure (aka Information Packaging)

Conveying more information beyond denotation

- Intonation can focus different parts of an utterance
 - John only introduced Bill to Sue
 - John only introduced Bill to Sue
 - John only introduced Bill to Sue
 - John only introduced Bill to Sue
- Differences in meaning independent of linguistic form!

Constructions that relate meaning in conversation²

- Different pragmatic practices are associated with:
 - As for John, he lost his wallet
 - What happened was that John lost his wallet
 - What John did was lose his wallet
 - It was John who lost his wallet
 - What John lost was his wallet

²See Martin Hilpert's lectures: https://www.youtube.com/watch?v=PJecXZp_SYw

Constructions everywhere

- Constructions are patterns whose form or meaning is not strictly predictable from their components:
 - He has whiffled my borogroves completely vorpal again
 - *The knife chopped the carrots into the salad
- Embedded items are coerced:
 - There was cat all over the road
 - She smiled herself an upgrade

Metaphors

Not just arbitrary idioms and poetry!

- We understand things in terms of metaphor, and use it all the time³
- Abstract term = container
 - An argument has a hole, has less substance, does not have content
 - To find something in an argument
- Argument = journey
 - The content of the argument proceeds, path to the core of the argument, the direction has no substance

³See *Metaphors we live by* by John Lakoff

Applications

What does theory have to do with NLP, at all?

Thank You!

Next: ???